Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►**B**

NARIADENIE RADY (EÚ) 2015/735

zo 7. mája 2015

o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Južnom Sudáne, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 748/2014

(Ú. v. EÚ L 117, 8.5.2015, s. 13)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/1112 z 9. júla 2015	L 182	2	10.7.2015
►**M2**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2017/402 zo 7. marca 2017	L 63	7	9.3.2017

Opravené a doplnené:

►**C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 146, 11.6.2015, s. 30 (2015/735)

▼B

NARIADENIE RADY (EÚ) 2015/735

zo 7. mája 2015

o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Južnom Sudáne, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 748/2014

Článok 1

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

a) „sprostredkovateľské služby“ sú:

   i) rokovanie alebo dojednávanie transakcií na účely nákupu, predaja alebo dodávky tovaru a technológie, alebo finančných a technických služieb z niektorej tretej krajiny do ktorejkoľvek inej tretej krajiny, alebo

   ii) predaj alebo nákup tovaru a technológie alebo finančných a technických služieb, ktoré sa nachádzajú v tretích krajinách, na účely ich transferu do inej tretej krajiny;

b) „nárok“ je každý nárok uplatnený v súdnom konaní alebo mimo neho, uskutočnený pred dátumom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia alebo po ňom, podľa zmluvy alebo transakcie, alebo súvisiaci s nimi, a zahŕňa najmä:

   i) nárok na splnenie akéhokoľvek záväzku vyplývajúceho zo zmluvy alebo transakcie, alebo súvisiaceho s nimi;

   ii) nárok na predĺženie platnosti alebo úhradu dlhopisu, finančnej záruky alebo zabezpečenia v akejkoľvek forme;

   iii) nárok na náhradu škody súvisiacej so zmluvou alebo s transakciou;

   iv) protinárok;

   v) nárok na uznanie alebo výkon rozsudku, arbitrážneho rozhodnutia alebo rovnocenného rozhodnutia vrátane doložky vykonateľnosti, nech boli vyhlásené alebo vydané kdekoľvek;

c) „zmluva alebo transakcia“ je každá transakcia v akejkoľvek forme a podľa akéhokoľvek uplatniteľného práva, bez ohľadu na to, či pozostáva z jednej zmluvy alebo viacerých zmlúv, alebo z podobných záväzkov uzatvorených medzi rovnakými alebo rôznymi stranami; na tieto účely pojem „zmluva“ zahŕňa dlhopis, záruku alebo zabezpečenie, najmä finančnej povahy, a úver, bez ohľadu na to, či právne nezávislý alebo závislý, ako aj všetky súvisiace ustanovenie vznikajúce na základe tejto transakcie alebo v súvislosti s ňou;

d) „príslušné orgány“ sú príslušné orgány členských štátov, ako sa uvádzajú na webových sídlach uvedených v prílohe III;

e) „hospodárske zdroje“ sú aktíva každého druhu, bez ohľadu na to, či hmotné alebo nehmotné, hnuteľné alebo nehnuteľné, ktoré nie sú finančnými prostriedkami, ale možno ich použiť na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb;

f) „zmrazenie hospodárskych zdrojov“ je zabránenie využívaniu hospodárskych zdrojov na účely získania finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb akýmkoľvek spôsobom, vrátane, nie však výlučne, ich predaja, prenájmu alebo založenia;

▼B

g) „zmrazenie finančných prostriedkov“ je zabránenie akémukoľvek pohybu, prevodu, úprave, použitiu finančných prostriedkov, prístupu k nim alebo manipulácii s nimi, ktoré by mali za následok akúkoľvek zmenu ich objemu, výšky, umiestnenia, vlastníctva, držby, charakteru, miesta určenia, alebo inú zmenu, ktorá by umožnila použitie finančných prostriedkov, vrátane spravovania portfólií;

h) „finančné prostriedky“ sú finančné aktíva a výhody každého druhu, ktoré zahŕňajú, nie však výlučne:

i) hotovosť, šeky, peňažné pohľadávky, zmenky, peňažné poukážky a iné platobné nástroje;

ii) vklady vo finančných inštitúciách alebo v iných subjektoch, zostatky na účtoch, pohľadávky a dlhopisy;

iii) verejne alebo súkromne obchodovateľné cenné papiere a dlhové nástroje vrátane akcií a majetkových podielov, certifikátov zastupujúcich cenné papiere, dlhopisov, zmeniek, záruk, dlžobných úpisov a zmlúv o finančných derivátoch;

iv) úroky, dividendy alebo iné príjmy z aktív alebo hodnoty akumulované alebo vytvárané aktívami;

v) úvery, práva na započítanie pohľadávok, záruky, záruky na plnenie alebo iné finančné záväzky;

vi) akreditívy, nákladné listy, kúpne zmluvy; ako aj

vii) dokumenty preukazujúce podiel na finančných prostriedkoch alebo finančných zdrojoch;

i) „technická pomoc“ je akákoľvek technická podpora týkajúca sa opráv, vývoja, výroby, montáže, testovania, údržby alebo akýchkoľvek iných technických služieb a môže mať formu napr. inštruktáže, poradenstva, odbornej prípravy, odovzdávania pracovných poznatkov alebo zručností alebo poradenských služieb vrátane pomoci v slovnej podobe;

j) „územie Únie“ je územie členských štátov, na ktoré sa vzťahuje zmluva podľa podmienok v nej stanovených, vrátane ich vzdušného priestoru.

Článok 2

Zakazuje sa:

1. poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby súvisiace s vojenskými činnosťami a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním zbraní a súvisiacich materiálov všetkých druhov vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedený tovar priamo alebo nepriamo akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Južnom Sudáne alebo na použitie v Južnom Sudáne;

▼B

2. poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s vojenskými činnosťami, najmä granty, pôžičky a poistenie vývozných úverov, ako aj poistenie a zaistenie s cieľom akéhokoľvek predaja, dodávky, prevodu alebo vývozu zbraní a súvisiaceho materiálu alebo s cieľom poskytovania súvisiacej technickej pomoci, a to priamo alebo nepriamo akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu mimovládneho sektora v Južnom Sudáne alebo na použitie v Južnom Sudáne.

Článok 3

1. Odchylne od článku 2 príslušné orgány môžu povoliť poskytovanie financovania, finančnej pomoci, technickej pomoci a sprostredkovateľských služieb, ktoré sa vzťahujú na:

a) iné ako smrtonosné vojenské vybavenie určené výhradne na humanitárne účely, monitorovanie ľudských práv či ochranné účely alebo pre programy OSN, Africkej únie (AÚ), Európskej únie (EÚ) alebo Medzivládneho úradu pre rozvoj (IGAD) zamerané na inštitucionálny rozvoj;

b) materiál určený na operácie EÚ, OSN a AÚ súvisiace s krízovým riadením;

c) odmínovacie zariadenia a materiál na použitie pri odmínovacích prácach;

d) podporu pre proces reformy sektoru bezpečnosti v Južnom Sudáne.

2. Na činnosti, ktoré sa už uskutočnili, sa povolenia neudeľujú.

Článok 4

Článok 2 sa nevzťahuje na ochranné odevy vrátane nepriestrelných viest a vojenských prílb dočasne vyvážaných do Južného Sudánu personálom EÚ alebo jej členských štátov, personálom OSN alebo personálom IGAD, zástupcami médií, humanitárnymi a rozvojovými pracovníkmi a sprievodným personálom len na ich osobnú potrebu.

Článok 5

1. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v prílohe I, alebo ktoré táto fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán vlastnia, majú v držbe alebo kontrolujú, sa zmrazia. Príloha I obsahuje v súlade s bodmi 6, 7, 8 a 12 rezolúcie BR OSN č. 2206 (2015) zoznam fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov, ktoré výbor Bezpečnostnej rady OSN zriadený podľa bodu 16 rezolúcie BR OSN č. 2206 (2015) (ďalej len „sankčný výbor“) označil za osoby, ktoré sú priamo alebo nepriamo zodpovedné za činnosti alebo politiky ohrozujúce mier, bezpečnosť alebo stabilitu Južného Sudánu, alebo že pri takých činnostiach alebo politikách priamo alebo nepriamo napomáhali alebo sa na nich zúčastňovali.

▼B

2. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v prílohe II, alebo ktoré táto fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán vlastnia, majú v držbe alebo kontrolujú, sa zmrazia. Príloha II obsahuje fyzické alebo právnické osoby, subjekty a orgány, ktoré Rada v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b) rozhodnutia (SZBP) 2015/740 označila za osoby, ktoré sú zodpovedné za zabraňovanie politickému procesu v Južnom Sudáne, a to aj prostredníctvom násilných činov alebo porušovaním dohôd o prímerí, ako aj osoby zodpovedné za závažné porušovanie ľudských práv v Južnom Sudáne, a fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány, ktoré sú s nimi spriaznené.

3. Žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje sa nesmú sprístupniť, priamo ani nepriamo, fyzickým ani právnickým osobám, subjektom ani orgánom uvedeným v prílohách I a II, a ani v ich prospech.

Článok 6

Odchylne od článku 5 ods. 1 môžu príslušné orgány povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považujú za vhodné, ak sú splnené tieto podmienky:

a) dotknutý príslušný orgán dospel k záveru, že finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

   i) nevyhnutné na uspokojenie základných potrieb fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v prílohe I vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrenie, úhrady daní, poistného a poplatkov za verejnoprospešné služby;

   ii) určené výlučne na zaplatenie primeraných poplatkov odborníkom alebo na úhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytnutím právnych služieb, alebo

   iii) určené výhradne na zaplatenie poplatkov alebo nákladov na služby za bežné vedenie alebo správu zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov,

   a

b) dotknutý členský štát svoje rozhodnutie uvedené v písmene a), ako aj svoj zámer udeliť povolenie, oznámil sankčnému výboru, ktorý voči tomuto postupu do piatich pracovných dní od oznámenia nevyslovil námietky.

Článok 7

Odchylne od článku 5 ods. 1 môžu príslušné orgány povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považujú za vhodné, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

a) dotknutý príslušný orgán dospel k záveru, že finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na mimoriadne výdavky;

▼B

b) dotknutý členský štát oznámil sankčnému výboru toto rozhodnutie a sankčný výbor toto rozhodnutie schválil.

Článok 8

1. Odchylne od článku 5 ods. 2 môžu príslušné orgány povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za takých podmienok, ktoré považujú za vhodné potom, ako určia, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

a) nevyhnutné na uspokojenie základných potrieb fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v prílohe II a nezaopatrených rodinných príslušníkov týchto fyzických osôb, a to vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrenie, úhrady daní, poistného a poplatkov za verejnoprospešné služby;

b) určené výlučne na zaplatenie primeraných poplatkov odborníkom alebo na úhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytnutím právnych služieb;

c) určené výhradne na zaplatenie poplatkov alebo nákladov na služby za bežné vedenie alebo správu zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo

d) potrebné na mimoriadne výdavky pod podmienkou, že dotknutý príslušný orgán oznámil príslušným orgánom ostatných členských štátov a Komisii aspoň dva týždne pred udelením povolenia dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že by osobitné povolenie malo byť udelené.

2. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odseku 1.

Článok 9

Odchylne od článku 5 ods. 1 môžu príslušné orgány povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

a) na predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje súdne, správne alebo arbitrážne záložné právo, ktoré vzniklo pred dátumom prijatia rezolúcie BR OSN č. 2206 (2015), alebo súdne, správne alebo arbitrážne rozhodnutie vydané pred uvedeným dátumom;

b) predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto záložným právom alebo uznaných za platné v takomto rozsudku, a to v rámci obmedzení stanovených platnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sa riadia práva osôb s takýmito pohľadávkami;

c) záložné právo alebo rozhodnutie nie je v prospech osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené v prílohe I alebo II;

d) uznanie záložného práva alebo rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte

▼B

e) dotknutý členský štát informoval sankčný výbor o záložnom práve alebo rozsudku.

Článok 10

1. Odchylne od článku 5 ods. 2 môžu príslušné orgány povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

a) na finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje arbitrážne rozhodnutie vydané pred dátumom zaradenia fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v článku 5 ods. 2 do zoznamu v prílohe II alebo súdne či správne rozhodnutie vydané v členskom štáte, alebo súdne rozhodnutie vykonateľné v dotknutom členskom štáte pred uvedeným dátumom alebo po ňom;

b) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto rozhodnutím alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí, a to v rámci obmedzení stanovených platnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sú upravené práva osôb s takýmito pohľadávkami;

c) rozhodnutie nie je v prospech fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré sú uvedené v prílohe I alebo II;

d) uznanie rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte.

2. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odseku 1.

Článok 11

Odchylne od článku 5 ods. 1 a za predpokladu, že platba, ktorú uskutočnila fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedené v prílohe I, je splatná na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknutá fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uzavreli, alebo záväzku, ktorý dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu vznikol pred dátumom, keď táto fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán boli označené Bezpečnostnou radou OSN alebo sankčným výborom, môžu príslušné orgány za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za predpokladu, že dotknutý príslušný orgán potvrdil všetky tieto skutočnosti:

a) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú na platbu, ktorú uskutočnia fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe I;

b) platba nie je v rozpore s článkom 5 ods. 3

c) príslušný členský štát oznámil sankčnému výboru svoj úmysel udeliť povolenie desať dní vopred.

▼B

Článok 12

1. Odchylne od článku 5 ods. 2 a za predpokladu, že platba, ktorú uskutočnila fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedené v prílohe II, je splatná na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknutá fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uzavreli, alebo záväzku, ktorý dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu vznikol pred dátumom, keď táto fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán boli zaradené do zoznamu v prílohe II, môžu príslušné orgány za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za predpokladu, že dotknutý príslušný orgán potvrdil všetky tieto skutočnosti:

a) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú na platbu, ktorú uskutočnia fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe II

b) platba nie je v rozpore s článkom 5 ods. 3,

2. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odseku 1.

Článok 13

1. Článok 5 ods. 3 nebráni pripisovaniu platieb na zmrazené účty finančnými alebo úverovými inštitúciami, ktoré prijmú finančné prostriedky prevedené tretími stranami na účet fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených na zozname, a to pod podmienkou, že každé takéto sumy pripísané na účet sa takisto zmrazia. Finančná alebo úverová inštitúcia o takýchto transakciách bezodkladne informuje príslušný orgán.

2. Pod podmienkou, že všetky takéto úroky, iné výnosy a platby sú zmrazené v súlade s článkom 5 ods. 1 a ods. 2, sa článok 5 ods. 3 neuplatňuje, ak sa na zmrazené účty pripisujú niektoré z týchto položiek:

a) úroky alebo iné výnosy z uvedených účtov alebo

b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo ktoré vznikli pred dátumom, keď fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedené v článku 5 boli zaradené do zoznamu v prílohe I alebo II.

3. So zreteľom na fyzické alebo právnické osoby, subjekty a orgány uvedené v prílohe II sa článok 5 ods. 3 neuplatňuje na sumy pripísané na zmrazené účty, ktoré sú splatné na základe súdnych, správnych alebo arbitrážnych rozhodnutí vydaných v niektorom členskom štáte alebo vykonateľných v dotknutom členskom štáte, pod podmienkou, že všetky takéto platby sú zmrazené v súlade s článkom 5 ods. 2.

Článok 14

1. Bez toho, aby boli dotknuté platné predpisy o podávaní správ, dôvernosti údajov a služobnom tajomstve, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

a) ihneď poskytnú príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom majú sídlo alebo sa nachádzajú, každú takúto informáciu, ktorá by uľahčila plnenie tohto nariadenia, napríklad údaje o účtoch a sumách zmrazených podľa článku 5, a poskytnú tieto informácie Komisii buď priamo, alebo prostredníctvom daného členského štátu, ako aj

▼B

b) spolupracujú s príslušným orgánom pri overovaní týchto informácií.

2. Akékoľvek dodatočné informácie, ktoré získala Komisia priamo, sa sprístupnia dotknutým členským štátom.

3. Akékoľvek informácie poskytnuté alebo prijaté v súlade s týmto článkom sa použijú výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo prijaté.

Článok 15

Zakazuje sa vedomá a úmyselná účasť na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie opatrení uvedených v článkoch 2 a 5.

Článok 16

1. Zmrazením finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov alebo odmietnutím sprístupnenia finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré sa uskutočnilo v dobrej viere a na základe toho, že takýto postup je v súlade s týmto nariadením, nevzniká pre fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán, ktoré ho uskutočnia, ani pre ich vedúcich pracovníkov či zamestnancov žiadna zodpovednosť, pokiaľ sa nepreukáže, že finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje boli zmrazené alebo zadržiavané v dôsledku nedbanlivosti.

2. Konaním fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov nevzniká zodpovednosť žiadneho druhu pre tieto fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány, ak nevedeli a nemali primeraný dôvod na podozrenie, že ich konaním by mohlo dôjsť k porušeniu opatrení stanovených v tomto nariadení.

Článok 17

1. Neuznajú sa žiadne nároky v súvislosti so žiadnou zmluvou alebo transakciou, ktorých plnenie bolo priamo alebo nepriamo, úplne alebo čiastočne, dotknuté opatreniami uloženými podľa tohto nariadenia, vrátane nárokov na náhradu škody alebo akýchkoľvek iných nárokov tohto druhu, ako je napríklad nárok na kompenzáciu alebo pohľadávka so zárukou, predovšetkým nárok na predĺženie platnosti alebo vyplatenie dlhopisu, záruky alebo zabezpečenia, najmä finančnej záruky alebo finančného zabezpečenia v akejkoľvek forme, ak ich predložia:

a) označené fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohách I alebo II;

b) akékoľvek fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány konajúce prostredníctvom alebo v mene niektorej z osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v písmene a).

2. V akomkoľvek konaní vedenom na účely vymáhania pohľadávky nesie dôkazné bremeno, že uspokojenie tejto pohľadávky nie je odsekom 1 zakázané, tá fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán, ktorá(-ý) predmetnú pohľadávku vymáha.

3. Týmto článkom nie je dotknuté právo fyzických ani právnických osôb, subjektov a orgánov uvedených v odseku 1 na súdne preskúmanie zákonnosti neplnenia zmluvných záväzkov v súlade s týmto nariadením.

▼B

Článok 18

1. Komisia a členské štáty sa vzájomne informujú o opatreniach prijatých podľa tohto nariadenia a poskytujú si všetky relevantné informácie, ktoré majú k dispozícii v súvislosti s týmto nariadením, predovšetkým informácie súvisiace:

a) so zmrazenými finančnými prostriedkami podľa článku 5 a povoleniami udelenými podľa článku 3 a článkov 6 až 12;

b) s problémami týkajúcimi sa porušovania tohto nariadenia a jeho presadzovania, a rozhodnutí vnútroštátnych súdov.

2. Členské štáty sa bezodkladne navzájom informujú a informujú aj Komisiu o akýchkoľvek ďalších relevantných údajoch, ktoré majú k dispozícii a ktoré by mohli ovplyvniť účinné vykonávanie tohto nariadenia.

Článok 19

Komisia sa splnomocňuje zmeniť prílohu III na základe informácií poskytnutých členskými štátmi.

Článok 20

1. V prípade, že Bezpečnostná rada OSN alebo sankčný výbor zaradí fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán do zoznamu a poskytne odôvodnenie tohto označenia, Rada zaradí túto fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán do prílohy I. Rada oznámi svoje rozhodnutie a jeho odôvodnenie dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, a to buď priamo, v prípade, že je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu možnosť vyjadriť pripomienky.

2. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a príslušným spôsobom informuje osobu, subjekt alebo orgán.

3. Pokiaľ sa OSN rozhodne vyradiť osobu, subjekt alebo orgán zo zoznamu alebo zmeniť identifikačné údaje osoby, subjektu alebo orgánu uvedeného v zozname, Rada príslušným spôsobom zmení prílohu I.

Článok 21

Príloha I obsahuje, v prípade, že sú k dispozícii, informácie, ktoré poskytla Bezpečnostná rada OSN alebo sankčný výbor a ktoré sú potrebné na identifikáciu dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov. V prípade fyzických osôb môžu tieto informácie zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo pasu a dokladu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade právnických osôb, subjektov alebo orgánov môžu tieto informácie zahŕňať názvy, dátum a miesto registrácie, registračné číslo a miesto podnikania. Príloha I tiež obsahuje dátum označenia Bezpečnostnou radou OSN alebo sankčným výborom.

▼B

Článok 22

1. Ak Rada rozhodne, že sa na fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán vzťahujú opatrenia uvedené v článku 5 ods. 2, príslušne zmení prílohu II.

2. Rada dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v odseku 1, oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu, a to buď priamo, v prípade, že je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu možnosť vyjadriť sa.

3. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a dotknutú fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán príslušne informuje.

4. Zoznam v prílohe II sa pravidelne, najmenej raz za 12 mesiacov preskúma.

Článok 23

1. Príloha II obsahuje dôvody zaradenia fyzických alebo právnických osob, subjektov alebo orgánov.

2. Príloha II obsahuje, ak sú k dispozícii, informácie potrebné na identifikáciu dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov. V prípade fyzických osôb môžu tieto informácie zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo pasu a dokladu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade právnických osôb, subjektov a orgánov môžu tieto informácie zahŕňať názvy, dátum a miesto registrácie, registračné číslo a miesto podnikania.

Článok 24

1. Členské štáty stanovia pravidlá o ukladaní sankcií za porušovanie ustanovení tohto nariadenia a prijmú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie ich vykonávania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.

2. Členské štáty po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia bezodkladne oznámia Komisii uvedené pravidlá aj každú následnú zmenu uvedených pravidiel.

Článok 25

1. Členské štáty určia príslušné orgány uvedené v tomto nariadení a uvedú ich na webových sídlach vymenovaných v prílohe III. Členské štáty oznámia Komisii všetky zmeny adries na svojich webových sídlach uvedených v prílohe III.

▼B

2. Členské štáty po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia bezodkladne oznámia Komisii svoje príslušné orgány uvedené v prílohe III vrátane ich kontaktných údajov, ako aj každú následnú zmenu.

3. Keď sa v tomto nariadení stanovuje požiadavka oznámiť Komisii, informovať ju alebo s ňou inak komunikovať, na takúto komunikáciu sa použije adresa a ďalšie kontaktné údaje uvedené v prílohe III.

Článok 26

Toto nariadenie sa uplatňuje:

a) v rámci územia Únie vrátane jej vzdušného priestoru;

b) na palube akéhokoľvek lietadla alebo akéhokoľvek plavidla podliehajúceho jurisdikcii členského štátu;

c) na každú osobu na území Únie alebo mimo neho, ktorá je štátnym príslušníkom niektorého členského štátu;

d) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán, ktoré sa nachádzajú na území Únie alebo mimo neho a sú založené alebo zriadené podľa práva členského štátu;

e) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán v súvislosti s akoukoľvek podnikateľskou činnosťou, ktorá sa v plnom rozsahu alebo čiastočne vykonáva v rámci Únie.

▼C1

Článok 27

Nariadenie (EÚ) č. 748/2014 sa týmto zrušuje.

Článok 28

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

▼B

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼M1

PRÍLOHA I

ZOZNAM FYZICKÝCH A PRÁVNICKÝCH OSÔB, SUBJEKTOV A ORGÁNOV PODĽA ČLÁNKU 5 ODS. 1

▼M2

A. OSOBY

1. **Gabriel JOK RIAK (*alias*: a) Gabriel Jok b) Jok Riak c) Jock Riak)**

Hodnosť: generálporučík

Funkcia: veliteľ prvého oddielu Sudánskej ľudovej oslobodzovacej armády (SPLA)

Dátum narodenia: 1966

Miesto narodenia: Bor, Sudán/Južný Sudán

Štátna príslušnosť: Južný Sudán

Adresa: a) štát Unity, Južný Sudán b) Wau, Western Bahr El Ghazal, Južný Sudán

Dátum označenia OSN: 1. júl 2015

Ďalšie informácie: Od januára 2013 velí prvému oddielu SPLA, ktorý pôsobí predovšetkým v štáte Unity. Vo svojej funkcii veliteľa prvého oddielu SPLA rozširuje alebo predlžuje konflikt v Južnom Sudáne porušovaním dohody o zastavení prejavov nepriateľstva. SPLA je juhosudánsky vojenský subjekt, ktorý sa zapája do činností, ktorými sa predlžuje konflikt v Južnom Sudáne, vrátane porušovania dohody o zastavení prejavov nepriateľstva z januára 2014 a dohody na vyriešenie krízy v Južnom Sudáne z 9. mája 2014, ktorá bola opätovným záväzkom k dodržiavaniu dohody o zastavení prejavov nepriateľstva, a bráni činnosti monitorovacieho a overovacieho mechanizmu IGAD. Osobitné oznámenie Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879060

Informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Gabriel Jok Riak bol zaradený do zoznamu 1. júla 2015 podľa bodu 7 písm. a) a f) a bodu 8 rezolúcie č. 2206 (2015) za „činnosti alebo politiky, ktorých cieľom alebo dôsledkom je rozšíriť alebo predĺžiť konflikt v Južnom Sudáne alebo zabrániť zmiereniu alebo mierovým rozhovorom, alebo procesom vrátane porušovania dohody o zastavení prejavov nepriateľstva“; za „zabraňovanie činnosti medzinárodných misií na udržiavanie mieru, diplomatických alebo humanitárnych misií v Južnom Sudáne vrátane monitorovacieho a overovacieho mechanizmu IGAD alebo dodávkam alebo poskytovaniu humanitárnej pomoci, alebo prístupu k nej“ a ako líder „akéhokoľvek subjektu vrátane akejkoľvek juhosudánskej vlády, opozície, milícií alebo inej skupiny, ktorá sa zapojila alebo ktorej členovia sa zapojili do ktorejkoľvek z činností uvedených v bodoch 6 a 7“.

Gabriel Jok Riak je veliteľom prvého oddielu Sudánskej ľudovej oslobodzovacej armády (SPLA), juhosudánskeho vojenského subjektu, ktorý sa zapája do činností, ktorými sa predlžuje konflikt v Južnom Sudáne, vrátane porušovania dohody o zastavení prejavov nepriateľstva z januára 2014 a dohody na vyriešenie krízy v Južnom Sudáne z 9. mája 2014, ktorá bola opätovným záväzkom k dodržiavaniu dohody o zastavení prejavov nepriateľstva.

▼**M2**

Jok Riak od januára 2013 velí prvému oddielu SPLA, ktorý pôsobí predovšetkým v štáte Unity. Tretia, štvrtá a piata divízia SPLA sú podradené prvému oddielu SPLA a jeho veliteľovi Jokovi Riakovi.

Jok Riak a prvý oddiel SPLA, ako aj tri ozbrojené jednotky pod jeho celkovým velením sa podieľali na činnostiach uvedených nižšie, ktorými sa porušili záväzky dohody o zastavení prejavov nepriateľstva z januára 2014 zastaviť všetky vojenské akcie zamerané na nepriateľské sily, ako aj ďalšie provokačné akcie, zablokovať sily v ich súčasných pozíciách a zdržiavať sa činností, ako sú napríklad presun ozbrojených síl alebo doplňovanie zásob munície, ktoré by mohli mať za následok vojenskú konfrontáciu.

Ozbrojené sily SPLA pod celkovým velením Joka Riaka jednoznačnými prejavmi nepriateľstva viackrát porušili dohodu o zastavení prejavov nepriateľstva.

Ozbrojené sily SPLA pod celkovým velením veliteľa prvého oddielu Joka Riaka 10. januára 2014 obsadili mesto Bentiu, ktoré bolo predtým – od 20. decembra 2013 – pod kontrolou Sudánskeho ľudového oslobodzovacieho hnutia v opozícii (SPLM-IO). Tretia divízia SPLA obkľúčila a ostreľovala bojovníkov SPLM-IO pri správnej oblasti Leer krátko po podpísaní dohody o zastavení prejavov nepriateľstva z januára 2014 a v polovici apríla 2014 obsadila správnu oblasť Mayom, pričom zabila vyše 300 vojakov SPLM-IO.

Ozbrojené sily SPLA pod vedením Joka Riaka 4. mája 2014 opätovne obsadili mesto Bentiu. Hovorca SPLA v štátnej televízii v Jube oznámil, že vládna armáda, ktorej velí Jok Riak, o štvrtej poobede obsadila mesto Bentiu, pričom dodal, že do tohto obsadenia boli zapojené aj tretia divízia a osobitná jednotka SPLA. Niekoľko hodín po oznámení dohody z mája sily tretej a štvrtej divízie SPLA zaútočili a prinútili k ústupu bojovníkov opozície, ktorí predtým útočili na pozície SPLA v mesta Bentiu a v severných ropných oblastiach Južného Sudánu.

Aj po podpísaní dohody z mája tretia divízia SPLA opätovne obsadila mesto Wang Kai a veliteľ divízie Santino Deng Wol povolil svojim vojakom zabiť kohokoľvek, kto má pri sebe zbraň alebo sa schováva v domoch, a prikázal im podpáliť všetky domy, v ktorých sa nachádzajú sily opozície.

Prvý oddiel SPLA pod vedením Joka Riaka koncom apríla a v máji 2015 vykonal zo štátu Lakes vojenský útok v plnom rozsahu proti silám opozície v štáte Unity.

Jok Riak údajne porušil podmienky dohody o zastavení prejavov nepriateľstva, ako sa uvádza vyššie, a snažil sa o opravu a úpravu tankov na účely ich použitia proti silám opozície začiatkom septembra 2014. Koncom októbra 2014 bolo premiestnených minimálne 7 000 vojakov a ťažkých zbraní tretej a piatej divízie s cieľom posilniť jednotky štvrtej divízie, ktoré znášali celú ťarchu útoku opozície pri meste Bentiu. SPLA priviezla v novembri 2014 nové vojenské vybavenie a výzbroj vrátane obrnených osobných vozidiel, vrtuľníkov, delostreleckých zbraní a munície do oblasti, ktorá je pod kontrolou prvého oddielu, pravdepodobne na prípravu bojov proti opozícii. Jok Riak začiatkom februára 2015 údajne objednal obrnené osobné vozidlá, ktoré sa majú poslať do mesta Bentiu, pravdepodobne s cieľom reagovať na nedávne útoky zo strany opozície.

Prvý oddiel SPLA v nadväznosti na útok v apríli a máji 2015 v štáte Unity zamietol žiadosti monitorovacieho a overovacieho tímu Medzivládneho úradu pre rozvoj (IGAD-MVM) v meste Bentiu o vyšetrenie tohto porušenia dohody o zastavení prejavov nepriateľstva, pričom odoprel IGAD-MVM slobodu pohybu na účely vykonávania jeho mandátu.

Okrem toho Jok Riak v apríli 2014 rozšíril konflikt v Južnom Sudáne tým, že údajne pomáhal pri vyzbrojovaní a mobilizácii až 1 000 mladých ľudí z kmeňa Dinka s cieľom doplniť tradičné sily SPLA.

▼M2

2. **Simon Gatewech DUAL (*alias*: a) Simon Gatwich Dual b) Simon Getwech Dual c) Simon Gatwec Duel d) Simon Gatweach e) Simon Gatwick f) Simon Gatwech g) Simon Garwich h) General Gaduel i) Dhual)**

Hodnosť: generálmajor

Funkcia: veliteľ generálneho štábu, Sudánska ľudová oslobodzovacia armáda (SPLA) v opozícii

Dátum narodenia: 1953

Miesto narodenia: a) Akobo, štát Jonglei, Sudán/Južný Sudán b) kraj Uror, štát Jonglei, Sudán/Južný Sudán

Adresa: štát Jonglei, Sudán/Južný Sudán

Dátum označenia OSN: 1. júl 2015

Ďalšie informácie: Náčelník generálneho štábu Sudánskeho ľudového oslobodzovacieho hnutia v opozícii (SPLM-IO), predtým veliteľ opozičných síl v štáte Jonglei. Sily pod jeho velením uskutočnili začiatkom februára 2015 útok v štáte Jonglei a v marci 2015 sa prostredníctvom útokov na civilné obyvateľstvo snažil podkopať mier v štáte Jonglei. K dispozícii je fotografia na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. Odkaz na osobitný obežník INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879066

Informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Simon Gatwech Dual bol zaradený do zoznamu 1. júla 2015 podľa bodu 6, bodu 7 písm. a) a d) a bodu 8 rezolúcie č. 2206 (2015) ako osoba, ktorá je „priamo alebo nepriamo zodpovedná za činnosti alebo politiky ohrozujúce mier, bezpečnosť alebo stabilitu Južného Sudánu alebo ktorá pri takých činnostiach alebo politikách priamo alebo nepriamo napomáhala alebo sa na nich zúčastňovala“, za „činnosti alebo politiky, ktorých cieľom alebo dôsledkom je rozšíriť alebo predĺžiť konflikt v Južnom Sudáne alebo zabrániť zmiereniu alebo mierovým rozhovorom alebo procesom vrátane porušovania dohody o zastavení prejavov nepriateľstva“; za „zastrašovanie civilného obyvateľstva vrátane žien a detí prostredníctvom násilia (vrátane zabíjania, mrzačenia, mučenia alebo znásilňovania alebo iného sexuálneho násilia), únosov, nedobrovoľných zmiznutí, násilného presídľovania alebo útokov na školy, nemocnice, miesta náboženského významu alebo miesta, kde hľadá útočisko civilné obyvateľstvo, alebo prostredníctvom konania, ktoré predstavuje závažné porušovanie ľudských práv alebo medzinárodného humanitárneho práva“; a ako líder „akéhokoľvek subjektu vrátane akejkoľvek juhosudánskej vlády, opozície, milícií alebo inej skupiny, ktorá sa zapojila alebo ktorej členovia sa zapojili do ktorejkoľvek z činností uvedených v bodoch 6 a 7“.

Simon Gatwech Dual (Gatwech Dual) sa podieľal na činnostiach alebo politikách, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Južného Sudánu, a je lídrom Sudánskeho ľudového oslobodzovacieho hnutia v opozícii (SPLM-IO), ktoré sa podieľalo na činnostiach, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Južného Sudánu, a ktoré prostredníctvom násilia zastrašovalo civilné obyvateľstvo vrátane žien a detí.

Gatwech Dual je náčelník generálneho štábu SPLM-IO, predtým veliteľ opozičných síl v štáte Jonglei.

V rokoch 2014 – 2015 velil veľkému počtu vojakov, pričom pri vedení útokov konal relatívne autonómne. Dohliada na nasadzovanie SPLM-IO a pravdepodobne aj niektorých zložiek „bielej armády“ (mládežnícke milície Nuer).

▼**M2**

Koncom apríla 2014 kontrolovali sily pod celkovým velením Gatwecha Duala v rámci pochodu na Bor, hlavné mesto štátu Jonglei čoraz väčšie územie tohto štátu. Gatwech Dual mohol využiť správy o útoku na osoby presídlené v rámci krajiny, patriace k etnickej skupine Nuer v tábore OSN v meste Bor, ku ktorému došlo 17. apríla 2014, na nabádanie svojich vojakov na pomstu. Monitorovací a overovací mechanizmus úradu IGAD pre štáty Upper Nile, Unity a Jonglei tiež uvádza sily pod vedením Gatwecha Duala vo svojej súhrnnej správe o porušovaní príméria zo 14. augusta 2014.

Sily pod vedením Gatwecha Duala uskutočnili začiatkom februára 2015 útok v štáte Jonglei. V marci 2015 sa Gatwech Dual usiloval zničiť mier v štáte Jonglei prostredníctvom útokov na civilné obyvateľstvo.

Koncom apríla 2015 sa podieľal na plánovaní a koordinácii prekvapivých útokov proti vládnym silám Južného Sudánu v štáte Upper Nile. Súhrnná správa monitorovacieho a overovacieho mechanizmu úradu IGAD o porušovaní príméria v období 12. – 31. mája 2015 obsahuje aj porušenia zo strany opozičných síl pod vedením Gatwecha vrátane útoku na vládne sily v meste Ayod.

Sily SPLM-IO pod vedením Gatwecha Duala zastrašovali ženy, deti a civilné obyvateľstvo. Gatwech Dual mal nariadiť jednotkám pod svojím velením zabíjať vojnových zajatcov, ženy a deti z kmeňa Dinka a dôstojníci pod jeho velením uviedli, že opozičné sily by nemali rozlišovať medzi jednotlivými kmeňmi Dinka a mali pozabíjať všetkých ich príslušníkov.

3. **James Koang CHUOL (*alias*: a) James Koang Chol Ranley b) James Koang Chol c) Koang Chuol Ranley d) James Koang Chual)**

Hodnosť: generálmajor

Dátum narodenia: 1961

Štátna príslušnosť: Južný Sudán Cestovný pas č.: R00012098, Južný Sudán

Dátum označenia OSN: 1. júl 2015

Ďalšie informácie: V decembri 2014 vymenovaný za veliteľa špeciálnej divízie Sudánskej ľudovej oslobodzovacej armády v opozícii (SPLA-IO). Sily pod jeho velením uskutočnili útoky na civilné obyvateľstvo. Vo februári 2014 zaútočili sily pod jeho velením na tábory OSN, nemocnice, kostoly a školy, pričom dochádzalo k rozsiahlemu znásilňovaniu, mučeniu a ničeniu majetku v snahe o vyhnanie civilného obyvateľstva, vojakov a policajtov podporujúcich vládu. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879069

Informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

James Koang Chuol (Koang) bol zaradený do zoznamu 1. júla 2015 podľa bodu 6, bodu 7 písm. a) a d) a bodu 8 rezolúcie č. 2206 (2015) ako osoba, ktorá je „priamo alebo nepriamo zodpovedná za činnosti alebo politiky ohrozujúce mier, bezpečnosť alebo stabilitu Južného Sudánu alebo ktorá pri takých činnostiach alebo politikách priamo alebo nepriamo napomáhala alebo sa na nich zúčastňovala“, za „činnosti alebo politiky, ktorých cieľom alebo dôsledkom je rozšíriť alebo predĺžiť konflikt v Južnom Sudáne alebo zabrániť zmiereniu alebo mierovým rozhovorom alebo procesom vrátane porušovania dohody o zastavení prejavov nepriateľstva“; za „zastrašovanie civilného obyvateľstva vrátane žien a detí prostredníctvom násilia (vrátane zabíjania, mrzačenia, mučenia alebo znásilňovania alebo iného sexuálneho násilia), únosov, nedobrovoľných zmiznutí, násilného presídľovania alebo útokov na školy, nemocnice, miesta náboženského významu alebo miesta,

▼M2

kde hľadá útočisko civilné obyvateľstvo, alebo prostredníctvom konania, ktoré predstavuje závažné porušovanie ľudských práv alebo medzinárodného humanitárneho práva“; a ako líder „akéhokoľvek subjektu vrátane akejkoľvek juhosudánskej vlády, opozície, milícií alebo inej skupiny, ktorá sa zapojila alebo ktorej členovia sa zapojili do ktorejkoľvek z činností uvedených v bodoch 6 a 7“.

James Koang Chuol (Koang) ohrozil mier, bezpečnosť alebo stabilitu Južného Sudánu ako líder protivládnych síl v štáte Unity, ktorých členovia zastrašovali civilné obyvateľstvo vrátane žien a detí, pričom dochádzalo k zabíjaniu, sexuálnemu násiliu a útokom na školy, nemocnice, miesta náboženského významu a miesta, kde civilné obyvateľstvo hľadalo útočisko.

V decembri 2013 Koang dezertoval zo svojej pozície veliteľa štvrtej divízie Sudánskeho ľudového oslobodzovacieho hnutia (SPLA). Dezertujúci vojaci na príkaz Koanga najprv popravili 260 vojakov na svojej základni a potom začali zastrašovať a zabíjať civilné obyvateľstvo v hlavnom meste Bentiu.

Koang bol v decembri 2014 vymenovaný za veliteľa špeciálnej divízie Sudánskej ľudovej oslobodzovacej armády v opozícii (SPLA-IO). V novej pozícii viedol Koang v januári 2015 útoky na vládne sily v provinciách Renk a Maban štátu Upper Nile, ktoré monitorovací a overovací mechanizmus úradu IGAD ohlásil ako porušenia dohody o zastavení prejavov nepriateľstva.

Vo februári 2014 sa Koang stal veliteľom protivládnych síl v štáte Unity, ktoré zaútočili na tábory OSN, nemocnice, kostoly a školy, pričom dochádzalo k rozsiahlemu znásilňovaniu, mučeniu a ničeniu majetku v snahe o vyhnanie civilného obyvateľstva, vojakov a policajtov podporujúcich vládu. V dňoch 14. – 15. apríla 2014 obsadili sily pod velením Koanga po ťažkých bojoch mesto Bentiu a uskutočňovali útoky na civilné obyvateľstvo. Pri samostatných incidentoch v mešite, kostole a opustenom potravinovom sklade v Bentiu bolo civilné obyvateľstvo, ktoré tam hľadalo útočisko, rozdelené podľa etnickej a štátnej príslušnosti a cielene zabíjané; tieto útoky si vyžiadali minimálne 200 zabitých a 400 zranených osôb. V polovici septembra 2014 mal Koang nariadiť svojim silám, aby sa počas útoku v štáte Upper Nile zamerali na civilné obyvateľstvo z kmeňa Dinka.

4. **Santino Deng WOL (*alias*: a) Santino Deng Wuol b) Santino Deng Kuol)**

Hodnosť: generálmajor

Funkcia: veliteľ tretej divízie Sudánskej ľudovej oslobodzovacej armády (SPLA)

Dátum narodenia: 9. november 1962

Miesto narodenia: Aweil, Sudán/Južný Sudán

Dátum označenia OSN: 1. júl 2015

Ďalšie informácie: Viedol a riadil vojenské akcie proti opozičným silám a viedol konfrontačné manévre vojska v rozpore s dohodou o zastavení prejavov nepriateľstva. V máji 2015 sily pod jeho vedením zabíjali deti, ženy a starcov, pálili majetok a kradli dobytok, keď postupovali cez štát Unity smerom k ropnému poľu Thorjath. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879071

▼M2

Informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Santino Deng Wol bol zaradený do zoznamu 1. júla 2015 podľa bodu 7 písm. a) a d) a bodu 8 rezolúcie č. 2206 (2015) za „činnosti alebo politiky, ktorých cieľom alebo dôsledkom je rozšíriť alebo predĺžiť konflikt v Južnom Sudáne alebo zabrániť zmiereniu alebo mierovým rozhovorom alebo procesom vrátane porušovania dohody o zastavení prejavov nepriateľstva“; za „zastrašovanie civilného obyvateľstva, vrátane žien a detí, prostredníctvom násilia (vrátane zabíjania, mrzačenia, mučenia alebo znásilňovania alebo iného sexuálneho násilia), únosov, nedobrovoľných zmiznutí, násilného presídľovania alebo útokov na školy, nemocnice, miesta náboženského významu alebo miesta, kde hľadá útočisko civilné obyvateľstvo, alebo prostredníctvom konania, ktoré predstavuje závažné zneužívanie alebo porušovanie ľudských práv alebo medzinárodného humanitárneho práva“; a ako líder „akéhokoľvek subjektu vrátane akejkoľvek juhosudánskej vlády, opozície, milícií alebo inej skupiny, ktorá sa zapojila alebo ktorej členovia sa zapojili do ktorejkoľvek z činností uvedených v bodoch 6 a 7“.

Santino Deng Wol (Deng Wol) je generálmajorom Sudánskej ľudovej oslobodzovacej armády (SPLA) a veliteľom tretej divízie SPLA – juhosudánskeho vojenského subjektu, ktorý sa zapája do činností, ktorými sa predlžuje konflikt v Južnom Sudáne, vrátane porušovania dohody o zastavení prejavov nepriateľstva z januára 2014 a dohody na vyriešenie krízy v Južnom Sudáne z 9. mája 2014, ktorá bola opätovným záväzkom k dodržiavaniu dohody o zastavení prejavov nepriateľstva.

Deng Wol viedol a riadil vojenské akcie proti opozičným silám a viedol konfrontačné manévre vojska v rozpore s dohodou o zastavení prejavov nepriateľstva.

Čoskoro po tom, ako sa vyjednávači oboch strán dohodli na pozastavení prejavov nepriateľstva, Deng Wol pripravil svoje sily na účely postupu na mesto Leer v štáte Unity. Následne obkľúčili a ostreľovali rebelov pri meste Leer.

V polovici apríla 2014 sa jeho sily údajne pripravovali na opätovné dobytie mesta Bentiu, ktoré kontrolovali protivládne sily. O mesiac neskôr jeho sily dobyli Mayom po ťažkých bojoch, v ktorých zabili cez 300 opozičných vojakov. Potom začiatkom mája 2014 Deng Wolove sily dobyli Tor Abyad, v priebehu čoho zabili opozičných vojakov. Krátko nato sily SPLA vrátane Deng Wolových síl zaútočili na mesto Wang Kai v štáte Unity a dobyli ho. Deng Wol povolil svojim vojakom zabiť kohokoľvek, kto má pri sebe zbraň alebo sa schováva v domoch, a prikázal im podpáliť všetky domy, v ktorých sa nachádzajú zástancovia opozície.

Deng Wolova tretia divízia SPLA sa v apríli a máji 2015 zúčastnila na ofenzíve v štáte Unity, počas ktorej SPLA viedla koordinovanú ofenzívu s cieľom dobyť opozičné bašty v provinciách Mayom, Guit, Koch, Mayendit a Leer. V máji 2015 sily pod jeho vedením zabíjali deti, ženy a starcov, pálili majetok a kradli dobytok, keď postupovali cez štát Unity smerom k ropnému poľu Thorjath. Ďalej začiatkom toho mesiaca Deng Wol údajne presadzoval popravu zajatých opozičných vojakov.

5. **Marial Chanuong Yol MANGOK (*alias*: a) Marial Chinuong b) Marial Chan c) Marial Chanoung Yol d) Marial Chinoum)**

Funkcia: a) generálmajor Sudánskej ľudovej oslobodzovacej armády (SPLA) b) veliteľ, jednotka Prezidentskej gardy

Dátum narodenia: 1. január 1960

Miesto narodenia: Yirol, štát Lakes

▼M2

Štátna príslušnosť: Južný Sudán, cestovný pas č.: R00005943, Južný Sudán

Dátum označenia OSN: 1. júl 2015

Ďalšie informácie: Jeho prezidentská garda viedla zabíjanie civilistov z etnickej skupiny Nuer v Jube a okolí; mnohí z nich boli pochovaní v masových hroboch. Jeden z takýchto hrobov vraj obsahoval 200 až 300 tiel civilistov. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/72684667

Informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Marial Chanuong Yol Mangok bol zaradený do zoznamu 1. júla 2015 podľa bodov 7 písm. a), c) a d) a bodu 8 rezolúcie č. 2206 (2015) za „činnosti alebo politiky, ktorých cieľom alebo dôsledkom je rozšíriť alebo predĺžiť konflikt v Južnom Sudáne alebo zabrániť zmiereniu alebo mierovým rozhovorom alebo procesom vrátane porušovania dohody o zastavení prejavov nepriateľstva“; za „plánovanie, riadenie alebo vykonávanie násilných činov, ktoré porušujú platné medzinárodné právo v oblasti ľudských práv alebo medzinárodné humanitárne právo, alebo činy, ktoré predstavujú porušovanie ľudských práv, v Južnom Sudáne“; za „zastrašovanie civilného obyvateľstva vrátane žien a detí prostredníctvom násilia (vrátane zabíjania, mrzačenia, mučenia alebo znásilňovania alebo iného sexuálneho násilia), únosov, nedobrovoľných zmiznutí, násilného presídľovania alebo útokov na školy, nemocnice, miesta náboženského významu alebo miesta, kde hľadá útočisko civilné obyvateľstvo, alebo prostredníctvom konania, ktoré predstavuje závažné porušovanie ľudských práv alebo medzinárodného humanitárneho práva“; a ako líder „akéhokoľvek subjektu vrátane akejkoľvek juhosudánskej vlády, opozície, milícií alebo inej skupiny, ktorá sa zapojila alebo ktorej členovia sa zapojili do ktorejkoľvek z činností uvedených v bodoch 6 a 7“.

Mangok je veliteľom juhosudánskej prezidentskej gardy, ktorá viedla operácie v Jube po bojoch, ktoré prepukli 15. decembra 2013. Vykonal rozkazy odzbrojiť vojakov z etnickej skupiny Nuer a potom nariadil použitie tankov proti politickým osobnostiam v Jube; tie zabili 22 neozbrojených telesných strážcov opozičného lídra Rieka Machara a siedmich telesných strážcov bývalého ministra vnútra Giera Changa Aluonga.

Podľa početných a dôveryhodných zdrojov Mangokova prezidentská garda počas počiatočných operácií v Jube zabíjala civilistov z etnickej skupiny Nuer v Juba a v okolí; mnohí z nich boli pochovaní v masových hroboch. Jeden z takýchto hrobov vraj obsahoval 200 až 300 tiel civilistov.

6. **Peter GADET (*alias*: a) Peter Gatdet Yaka b) Peter Gadet Yak c) Peter Gadet Yaak d) Peter Gatdet Yaak e) Peter Gatdet f) Peter Gatdeet Yaka)**

Hodnosť: a) generál b) generálmajor

Dátum narodenia: medzi 1957 a 1959

Miesto narodenia: a) provincia Mayom, štát Unity b) Mayan, štát Unity

Dátum označenia OSN: 1. júl 2015

Ďalšie informácie: Vymenovaný za zástupcu veliteľa štábu pre operácie Sudánskej ľudovej oslobodzovacej armády v opozícii (SPLA-IO) 21. decembra 2014. Sily pod jeho velením napádali v apríli 2014 civilistov vrátane žien počas útoku na mesto Bentiu, pričom sa dopustili aj cieleného zabíjania na základe etnickej príslušnosti. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879076

▼M2

Peter Gadet bol zaradený do zoznamu 1. júla 2015 podľa bodu 7 písm. a), d) a e) a bodu 8 rezolúcie č. 2206 (2015) za „činnosti alebo politiky, ktorých cieľom alebo dôsledkom je rozšíriť alebo predĺžiť konflikt v Južnom Sudáne alebo zabrániť zmiereniu alebo mierovým rozhovorom alebo procesom vrátane porušovania dohody o zastavení prejavov nepriateľstva“; za za„strašovanie civilného obyvateľstva, vrátane žien a detí, prostredníctvom násilia (vrátane zabíjania, mrzačenia, mučenia alebo znásilňovania alebo iného sexuálneho násilia), únosov, nedobrovoľných zmiznutí, násilného presídľovania alebo útokov na školy, nemocnice, miesta náboženského významu alebo miesta, kde hľadá útočisko civilné obyvateľstvo, alebo prostredníctvom konania, ktoré predstavuje závažné zneužívanie alebo porušovanie ľudských práv alebo medzinárodného humanitárneho práva“; „nábor detí ozbrojenými skupinami alebo ozbrojenými silami v kontexte ozbrojeného konfliktu v Južnom Sudáne“; a ako líder „akéhokoľvek subjektu vrátane akejkoľvek juhosudánskej vlády, opozície, milícií alebo inej skupiny, ktorá sa zapojila alebo ktorej členovia sa zapojili do ktorejkoľvek z činností uvedených v bodoch 6 a 7“.

Doplňujúce informácie

Peter Gadet je veliteľom síl Sudánskej ľudovej oslobodzovacej armády v opozícii (SPLA-IO), ktoré sa zapojili do činností, ktoré predĺžili konflikt v Južnom Sudáne, vrátane porušení dohody o zastavení prejavov nepriateľstva z januára 2014.

Sily, ktorým Gadet velil, koncom marca 2014 zaútočili na obec Kaka v štáte Upper Nile a dobyli ju z rúk Sudánskej ľudovej oslobodzovacej armády (SPLA). Gadeta potom presunuli zo štátu Jonglei do mesta Bentiu, kde bol vymenovaný za vojenského guvernéra štátu Unity, aby pomáhal protivládnym silám mobilizovať obyvateľstvo, ktoré patrí prevažne do etnickej skupiny Bol Nuer. Následne Gadet viedol útoky SPLA-IO v štáte Unity. Gadetove sily sú tiež zodpovedné za poškodenie čiastočne postavenej ropnej rafinérie v štáte Unity, ktorú stavia ruská firma. Gadetove sily tiež prevzali kontrolu nad oblasťami Tor Abyad a Kilo 30 v oblasti ropných polí v štáte Unity.

V polovici apríla 2014 protivládne sily s 50 000-člennou armádou obkľúčili Malakal v rámci prípravy na útok na mesto Bentiu. Dňa 15. apríla 2014 Gadetove sily napadli mesto Bentiu, prevzali nad ním kontrolu, no potom ju opäť stratili. Sily pod jeho velením napádali v apríli 2014 civilistov vrátane žien počas útoku na mesto Bentiu, pričom sa dopustili aj cieleného zabíjania na základe etnickej príslušnosti.

V júni 2014 vydal Peter Gadet usmernenie určené veliteľom SPLA-IO, aby robili nábor z radov mládeže vo všetkých provinciách kontrolovaných rebelmi.

V dňoch 25. – 29. októbra 2014 sily pod jeho velením obkľúčili a napadli mesto Bentiu a Rubkona a predtým, ako sa stiahli, sa 29. októbra nakrátko zmocnili mesta Bentiu.

Dňa 21. decembra 2014 bol Gadet vymenovaný za zástupcu veliteľa štábu pre operácie SPLA-IO. Po tomto vymenovaní monitorovací a overovací mechanizmus IGAD nahlásil, že sily SPLA-IO sa dopustili mnohých porušení dohody o zastavení prejavov nepriateľstva v štátoch Unity, Upper Nile a Jonglei.

▼M1

B. PRÁVNICKÉ OSOBY, SUBJEKTY A ORGÁNY

▼B

PRÍLOHA II

Zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov podľa článku 5 ods. 2

		Názov	Identifikačné údaje	Zdôvodnenie	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M1	—				

▼B

PRÍLOHA III

Webové sídla s informáciami o príslušných orgánoch a adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii

BELGICKO

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULHARSKO

http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html

ČESKÁ REPUBLIKA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DÁNSKO

http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/

NEMECKO

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

ESTÓNSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRSKO

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRÉCKO

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ŠPANIELSKO

http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf

FRANCÚZSKO

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

CHORVÁTSKO

http://www.mvep.hr/sankcije

TALIANSKO

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPRUS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LOTYŠSKO

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVA

http://www.urm.lt/sanctions

▼B

LUXEMBURSKO

http://www.mae.lu/sanctions

MAĎARSKO

http://2010-2014.kormany.hu/download/b/3b/70000/ENSZBT-ET-szankcios-tajekoztato.pdf

MALTA

https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx

HOLANDSKO

http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

RAKÚSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POĽSKO

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALSKO

http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

RUMUNSKO

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVENSKO

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FÍNSKO

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVÉDSKO

http://www.ud.se/sanktioner

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions

ADRESA NA ZASIELANIE OZNÁMENÍ EURÓPSKEJ KOMISII:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 02/309
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu